22001D0016

EEE JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 16/2001

2001 m. vasario 28 d.

iš dalies keičiantis EEE susitarimo II priedą (Techniniai reglamentai, standartai, bandymai ir sertifikavimas) ir XI priedą (Telekomunikacijų paslaugos)

EEE JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą, patikslintą Protokolu, patikslinančiu Europos ekonominės erdvės susitarimą, toliau — Susitarimas, ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

(1) Susitarimo II priedas buvo iš dalies pakeistas 1999 m. lapkričio 5 d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 146/1999 ([1]).

(2) Susitarimo XI priedas buvo iš dalies pakeistas 2000 m. lapkričio 30 d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 108/2000 ([2]).

(3) 1998 m. liepos 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/48/EB iš dalies keičianti Direktyvą 98/34/EB, nustatančią informacijos apie techninius standartus ir reglamentus teikimo tvarką ([3]), turi būti įtraukta į Susitarimą,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Susitarimo II priedo XIX skyriaus 1 punktas (Tarybos direktyva 98/34/EEB) keičiamas taip:

1. Prieš adaptaciją įterpiama:

„su pakeitimais, padarytais:

— **398 L 0048**: 1998 m. liepos 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/48/EB (OL L 217, 1998 5 8, p. 18).“

2. A adaptacijoje žodžiai „1 straipsnio 2 dalis“ keičiami žodžiais „1 straipsnio 3 dalis“;

3. D adaptacijos tekstas pakeičiamas taip:

„8 straipsnio 2 dalis papildoma taip:

ELPA valstybių pastabas ELPA priežiūros institucija bendru suderintu pranešimu siunčia EB Komisijai, o Komisija ELPA priežiūros institucijai siunčia Bendrijos pastabas. Susitariančiosios Šalys po to, kai ELPA valstybių atžvilgiu vadovaujantis jų atitinkamų vidaus sistemų reikalavimais pradedamas šešių mėnesių neveikimo laikotarpis ir jei vadovaujantis Europos bendrijos vidaus sistema pradedamas keturių mėnesių neveikimo laikotarpis pagal šias dvi straipsnio dalis, apie tai panašiu būdu praneša viena kitai.

([1]) OL L 15, 2001 1 18, p. 40.
([2]) OL L 45, 2001 2 15, p. 47.
([3]) OL L 217, 1998 8 5, p. 18.

ELPA valstybių kompetentingos institucijos, gavusios ELPA priežiūros institucijos nurodymo projekto tekstą, keturiems mėnesiams atideda bet kokių paslaugų taisyklių priėmimą, jei per tris mėnesius kita ELPA valstybė pateikia išsamią nuomonę, kurioje nurodoma, kad numatyta priemonė gali sudaryti kliūčių laisvam paslaugų judėjimui ir paslaugų operatorių įsisteigimo laisvei ELPA valstybių rinkose.

Paslaugų taisyklių projektų atžvilgiu — išsamios ELPA valstybių nuomonės negali turėti poveikio jokioms kultūros politikos priemonėms, visų pirma, audivizualiniame sektoriuje, kurių ELPA valstybės gali imtis vadovaudamosi EEE teise, atsižvelgdamos į savo kalbinę įvairovę, konkrečius nacionalinius ir regioninius ypatumus ir kultūros paveldą.“

4. E adaptacijos tekstas pakeičiamas taip:

„9 straipsnis pakeičiamas taip:

1. EB valstybių narių ir ELPA valstybių kompetentingos institucijos atideda techninių reglamentų projektų, apie kuriuos pranešama per tris mėnesius nuo tos dienos,

— kai EB Komisija gauna reglamento projekto tekstą, jei apie projektus praneša Bendrijos valstybės narės,

— arba ELPA priežiūros institucija, jei apie projektus praneša ELPA valstybės, priėmimą.

2. 1 dalyje ir 8 straipsnio 2 dalyje nurodyti neveikimo laikotarpiai taikomi tais atvejais, kai:

— dėl neatidėliotinų priežasčių, susijusių su visuomenės sveikatos apsauga ar saugumu, gyvūnų ar augalų sveikatos ir gyvybės apsauga, bei dėl paslaugų taisyklių, taip pat dėl viešosios tvarkos, ypač dėl nepilnamečių apsaugos, kompetentingos institucijos privalo parengti techninius reglamentus per labai trumpą laiką siekdamos juos nedelsiant įgyvendinti ir pradėti taikyti, kai neįmanomos jokios konsultacijos, arba kai

— dėl neatidėliotinų priežasčių, susidariusių dėl sudėtingų sąlygų, susijusių su finansinės sistemos saugumo ir vientisumo apsauga, ypač indėlininkų, investitorių ir apdraustųjų apsauga, kompetentingos institucijos privalo nedelsdamos pradėti taikyti ir įgyvendinti finansinių paslaugų taisykles.

Turi būti nurodytos priežastys, pagrindžiančios, kad priemonės yra neatidėliotinos. Neatidėliotinų priemonių pagrindimas turi būti išsamus ir aiškiai paaiškintas, ypač pabrėžiant pavojaus nenuspėjamumą ir rimtumą, su kuriuo susiduria suinteresuotos institucijos, taip pat visišką būtinybę imtis neatidėliotinų veiksmų šiam pavojui atitaisyti.“;

5. G adaptacijos 9 punktas tekstas pakeičiamas taip:

„informacija, kad buvo pareikalauta keturių arba šešių mėnesių neveikimo laikotarpio;“

2 straipsnis

Susitarimo XI priede po 5h punkto (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/31/EB) įterpiamas toks punktas:

„Informacinės visuomenės paslaugos

5i. **398 L 0034**: 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/34/EB, nustatanti informacijos teikimo techninių standartų ir reglamentų srityje tvarką (OL L 204, 1998 7 21, p. 37), su pakeitimais, padarytais:

— **398 L 0048**: 1998 m. liepos 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/48/EB (OL L 217, 1998 5 8, p. 18).

Šios direktyvos nuostatos šio Susitarimo tikslais adaptuojamos taip:

a) 1 straipsnio 3 dalies antroji pastraipa pakeičiama taip:

„Sąvoka „techninė specifikacija“ taip pat apima gamybos metodus ir procesus, taikomus produktams, skirtiems žmonėms ir gyvūnams vartoti, bei Direktyvos 65/65/EEB 1 straipsnyje apibūdintiems medicinos produktams (Susitarimo II priedo XIII skyriaus 1 punktas), taip pat su kitais produktais susijusius gamybos metodus ir procesus, jei šie turi įtakos jų savybėms.“;

b) 8 straipsnio 1 dalies pirmosios pastraipos pabaiga papildoma taip:

„Visas techninio reglamento projekto tekstas, apie kurį reikia pranešti, pateikiamas originalo kalba kartu su viso dokumento vertimu į vieną iš oficialių Europos Bendrijos kalbų.“;

c) 8 straipsnio 1 dalies ketvirtoji pastraipa papildoma taip:

„Bendrija ir ELPA priežiūros institucija ar ELPA valstybės per ELPA priežiūros instituciją gali prašyti pateikti papildomos informacijos apie techninį reglamentą, apie kurį buvo pranešta.“;

d) 8 straipsnio 2 dalis papildoma taip:

„ELPA valstybių pastabas ELPA priežiūros institucija bendru suderintu pranešimu siunčia EB Komisijai, o Komisija ELPA priežiūros institucijai siunčia Bendrijos pastabas. Susitariančiosios Šalys po to, kai ELPA valstybių atžvilgiu vadovaujantis jų atitinkamų vidaus sistemų reikalavimais pradedamas šešių mėnesių neveikimo laikotarpis ir jei vadovaujantis Europos bendrijos vidaus sistema pradedamas keturių mėnesių neveikimo laikotarpis pagal šias dvi straipsnio dalis, apie tai panašiu būdu praneša viena kitai.

ELPA valstybių kompetentingos institucijos, gavusios ELPA priežiūros institucijos nurodymo projekto tekstą, keturiems mėnesiams atideda bet kokių paslaugų taisyklių priėmimą, jei per tris mėnesius kita ELPA valstybė pateikia išsamią nuomonę, kurioje nurodoma, kad numatyta priemonė gali sudaryti kliūčių laisvam paslaugų judėjimui ir paslaugų operatorių įsisteigimo laisvei ELPA valstybių rinkose.

Paslaugų taisyklių projektų atžvilgiu — išsamios ELPA valstybių nuomonės negali turėti poveikio jokioms kultūros politikos priemonėms, visų pirma, audivizualiniame sektoriuje, kurių ELPA valstybės gali imtis vadovaudamosi EEE teise, atsižvelgdamos į savo kalbinę įvairovę, konkrečius nacionalinius ir regioninius ypatumus ir kultūros paveldą.“;

e) 9 straipsnis pakeičiamas taip

„1. EB valstybių narių ir ELPA valstybių kompetentingos institucijos atideda techninių reglamentų projektų, apie kuriuos pranešama per tris mėnesius nuo tos dienos,

— kai EB Komisija gauna reglamento projekto tekstą, jei apie projektus praneša Bendrijos valstybės narės,

— arba ELPA priežiūros institucija, jei apie projektus praneša ELPA valstybės, priėmimą.

2. 1 dalyje ir 1 straipsnio 2 dalyje nurodyti neveikimo laikotarpiai taikomi tais atvejais, kai:

— dėl neatidėliotinų priežasčių, susijusių su visuomenės sveikatos apsauga ar saugumu, gyvūnų ar augalų sveikatos ir gyvybės apsauga, bei dėl paslaugų taisyklių, taip pat dėl viešosios tvarkos, ypač dėl nepilnamečių apsaugos, kompetentingos institucijos privalo parengti techninius reglamentus per labai trumpą laiką siekdamos juos nedelsiant įgyvendinti ir pradėti taikyti, kai neįmanomos jokios konsultacijos, arba kai

— dėl neatidėliotinų priežasčių, susidariusių dėl sudėtingų sąlygų, susijusių su finansinės sistemos saugumo ir vientisumo apsauga, ypač indėlininkų, investitorių ir apdraustųjų apsauga, kompetentingos institucijos privalo nedelsdamos pradėti taikyti ir įgyvendinti finansinių paslaugų taisykles.

Turi būti nurodytos priežastys, pagrindžiančios, kad priemonės yra neatidėliotinos. Neatidėliotinų priemonių pagrindimas turi būti išsamus ir aiškiai paaiškintas, ypač pabrėžiant pavojaus nenuspėjamumą ir rimtumą, su kuriuo susiduria suinteresuotos institucijos, taip pat visišką būtinybę imtis neatidėliotinų veiksmų šiam pavojui atitaisyti.“;

f) II priedas papildomas taip:

„ISLANDIJA

STRI

Staðlaráð Íslands

LICHTENŠTEINAS

TPMN

Liechtensteinische Technische Prüf-, Mess- und Normenstelle

NORVEGIJA

NSF

Norges Standardiseringsforbund

NEK

Norsk Elektroteknisk Komite

PT

Post- og teletilsynet“;

g) taikant šią direktyvą šie komunikacijos elektroninėmis priemonėmis būdai laikomi būtinais:

1) pranešimų lapeliai. Jie gali būti siunčiami prieš išsiunčiant visą tekstą arba jį išsiuntus;

2) teksto projekto gavimo patvirtinimas, kuriame, *inter alia*, būtų nurodyta neveikimo laikotarpio, nustatyto pagal atskiros sistemos taisykles, galiojimo pabaigos data;

3) laiškai, kuriuose reikalaujama papildomos informacijos;

4) atsakymai į prašymus suteikti papildomos informacijos;

5) pastabos;

6) prašymai surengti *ad hoc* susitikimus;

7) atsakymai į prašymus surengti *ad hoc* susitikimus;

8) prašymai pateikti galutinius projektus;

9) „informacija, kad buvo pareikalauta keturių arba šešių mėnesių neveikimo laikotarpio;“

ši korespondencija kol kas gali būti siunčiama paprastu laišku; tačiau pageidautina siųsti elektroninėmis priemonėmis:

10) visas projekto, apie kurį pranešta, tekstas;

11) svarbiausi teisiniai tekstai arba norminės nuostatos;

12) galutinis tekstas;

h) Susitariančiosios Šalys kartu susitaria dėl korespondencijos teikimo administracinės tvarkos.“

3 straipsnis

Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/48/EB tekstas islandų ir norvegų kalbomis, kuris turi būti paskelbtas *Europos Bendrijų oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiškas.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2001 m. kovo 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui buvo pateikti visi pranešimai pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Bendrijų oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje, 2001 m. vasario 28 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

P. WESTERLUND

(*) Konstituciniai reikalavimai nenurodyti.